



OIL / ÖL

BULLETIN

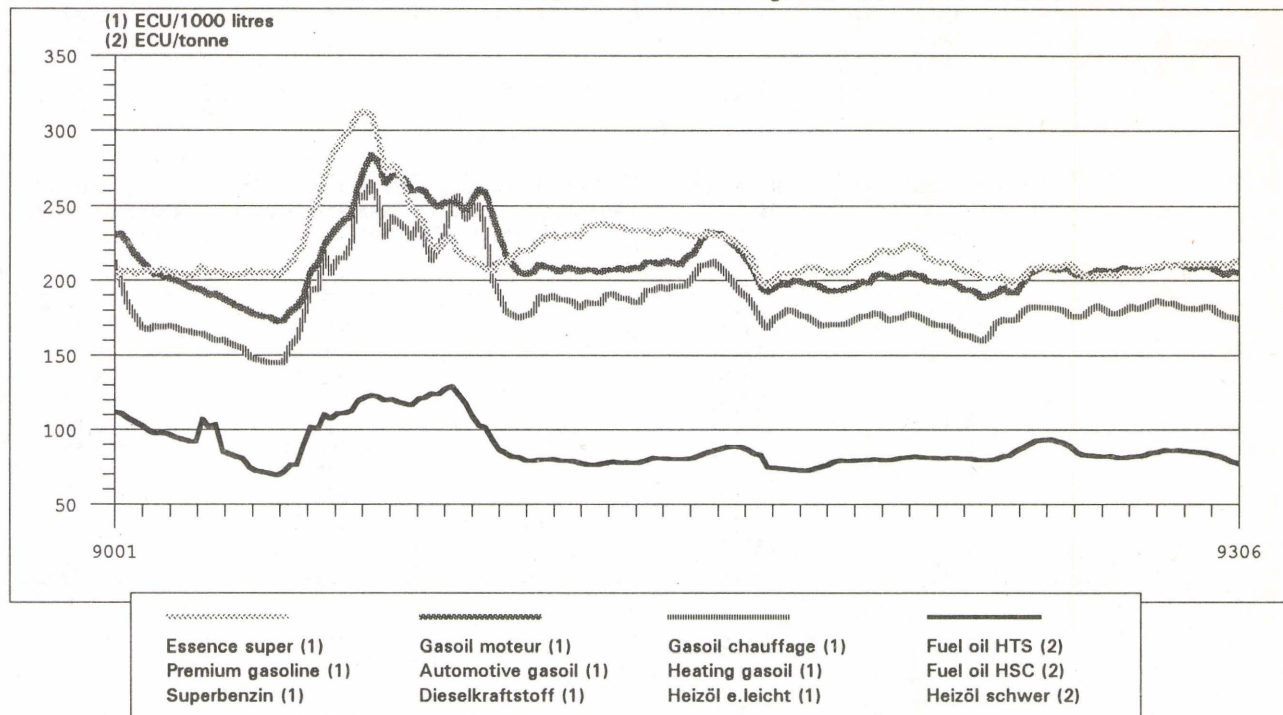
PETROLIER

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
Directorate-General for Energy  
Direction générale de l'énergie  
Generaldirektion Energie

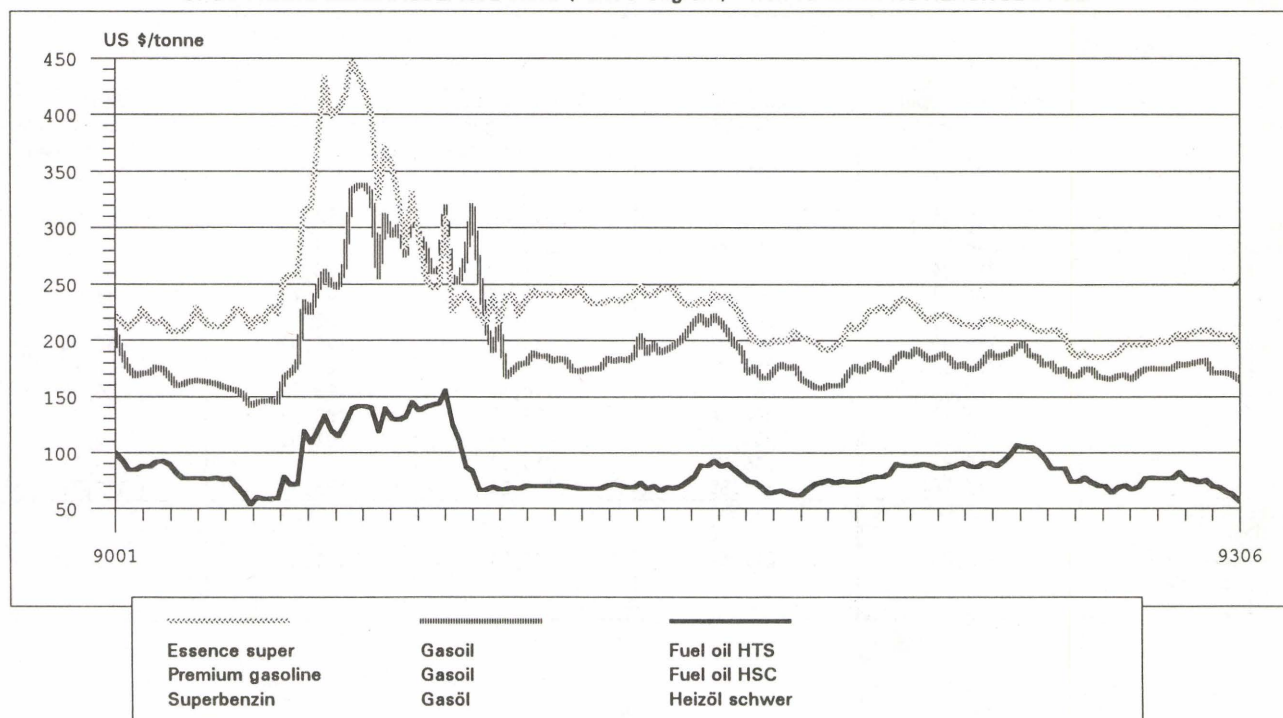
Brussel(s)/Bruxelles, 23-06-93

NUM: 679

PRIX A LA CONSOMMATION DES PRODUITS PETROLIERS (hors droits et taxes) - MOYENNE PONDEREE  
CONSUMER PRICES FOR PETROLEUM PRODUCTS (without duties and taxes) - WEIGHTED AVERAGE  
VERBRAUCHSPREISE MINERALÖLPRODUKTE (ohne Steuern und Abgaben) - GEWICHTETER DURCHSCHNITT



PRIX SPOT DES PRODUITS PETROLIERS (Platt's Oilgram) - COTATIONS DE ROTTERDAM FOB  
SPOT OIL PRODUCTS PRICES (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM QUOTATIONS-BARGES FOB  
SPOT-PREISE MINERALÖLPRODUKTE (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM KOTIERUNGEN FOB





Niveaux indicatifs hebdomadaires des prix hors taxes à la consommation  
Weekly indicative Price Levels Taxes and Duties excluded  
Wöchentliche Meldung von vorläufigen Preisen, ohne Steuern und Abgaben

Prix au:  
Prices as at: 14-06-93  
Preisen vom:

In national currencies / En monnaies nationales / In nationaler Währung

TABEAU TABLE 1 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasol moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasol chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Lleicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique (FB)	9.549	9.403	9.202	6.280	2.626
Danmark (CD)	1.840 +	1.806	1.828	1.464	710 x
Deutschland (DM)	426	414	398	314	160 x
Ellas (DR)	49.770	53.330	43.716	39.990	21.912
Espana (PES)	34.596	36.065	32.926	31.026	13.225
France (FF)	1.180	1.280	1.240	1.280	415
Ireland (Irish £)	208,07	210,81	217,91	131,02	81,56
Italia (Lire)	409.530	428.460	353.370	347.490	135.690
Luxembourg (FL)	8.970	8.870	8.130	7.560	3.667
Nederland (Fl)	525	526	488	441	254 x
Portugal (ESC)	40.669	44.000	40.133	-	16.871
U.K. (£)	168,55	171,79	168,94	121,10	57,34

En / in / in US\$

TABEAU TABLE 2 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasol moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasol chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Lleicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	286,11	281,74	275,72	188,16	78,68
Danmark	296,63	291,15	294,70	236,01	114,46
Deutschland	262,40	255,00	245,15	193,41	98,55
Ellas	224,53	240,59	197,22	180,41	98,85
Espana	277,86	289,66	264,44	249,18	106,22
France	216,10	234,41	227,09	234,41	76,00
Ireland	312,65	316,77	327,44	196,87	122,55
Italia	277,59	290,42	239,52	235,53	91,97
Luxembourg	268,76	265,77	243,60	226,52	109,87
Nederland	288,33	288,88	268,01	242,20	139,50
Portugal	263,57	285,16	260,10	-	109,34
U.K.	257,45	262,39	258,04	184,97	87,58
CEE/EEC/EG a) Moyenne Average Durchschnitt	257,62	264,53	247,22	210,39	92,73
b) Moyenne tous produits Average for all products Durchschnitt aller Produkte (4)			265,87		

En / in / in ECU

TABEAU TABLE 3 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasol moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasol chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Lleicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	237,53	233,90	228,90	156,22	65,32
Danmark	246,26	241,71	244,66	195,94	95,03
Deutschland	217,84	211,71	203,52	160,57	81,82
Ellas	186,41	199,74	163,73	149,78	82,07
Espana	230,68	240,47	219,54	206,87	88,18
France	179,40	194,61	188,53	194,61	63,10
Ireland	259,56	262,98	271,83	163,44	101,74
Italia	230,45	241,10	198,85	195,54	76,36
Luxembourg	223,13	220,64	202,23	188,06	91,22
Nederland	239,38	239,83	222,51	201,08	115,81
Portugal	218,82	236,74	215,93	-	90,77
U.K.	213,74	217,85	214,24	153,57	72,71
CEE/EEC/EG a) Moyenne Average Durchschnitt (4)	213,88	219,62	205,24	174,67	76,98

(1) Prix à la pompe / Pump price / Tankstellepreise

(2) Prix pour livraison de 2.000 à 5.000 litres. Pour l'Irlande livraison s'étendant au secteur industriel.  
Prices for delivery of 2,000 to 5,000 litres. For Ireland this size of delivery occurs mainly in the industrial sector.  
Preis bei Lieferung von 2.000-5.000 liter. Für Irland bezieht sich diese Abgabemenge hauptsächlich auf den Industriesektor.

(3) Prix pour livraison inférieure à 2.000 tonnes par mois ou inférieure à 24.000 tonnes par an. Prix franco consommateurs. Pour l'Irlande livraison de 500 à 1.000 tonnes par mois.  
Prices for offtakes of less than 2,000 tons per month or less than 24,000 tons per year. Delivered Consumer Prices. For Ireland deliveries are in the range of 500 to 1,000 tons per month.  
Preis bei Abnahme unter 2.000 t im Monat oder 24.000 t im Jahr. Preise frei Betrieb. Für Irland bei Abnahme von 500-1.000 t im Monat.

(4) La moyenne en \$/tm résulte d'une pondération des quantités consommées de chaque produit concerné au cours de la période 1991  
The result in \$/mt of weighting the prices of the products concerned by the quantities consumed during the year 1991  
Der Durchschnittspreis in \$/t ergibt sich aus der Gewichtung mit den Verbrauchsmengen des jeweiligen Produktes im Jahre 1991

Le bulletin publie chaque semaine les prix communiqués par les Etats membres, comme étant les plus fréquemment pratiqués, pour une catégorie de consommateurs bien spécifique défini ci-dessus.  
Des comparaisons de prix entre Etats membres ainsi que leur évolution doivent être faites avec une certaine prudence et sont d'une validité limitée en raison, non seulement des fluctuations des taux de change, mais également des différences dans les spécifications de qualité des produits, des méthodes de distribution, des structures de marché propres à chaque Etat membre et dans la mesure où les catégories répertoriées sont représentatives de l'ensemble des ventes pour un produit donné.

The bulletin reports prices supplied by the Member states as being the most frequently encountered for the specific categories of sale listed above.  
Comparisons between prices and price trends in different countries require care. They are of limited validity, not only because of fluctuations in exchange rate, but also because of differences in product quality, in marketing practises, in market structure, and in the extent to which the standard categories of sales are representative of total national sales of a given product.

Das Bulletin veröffentlicht jede Woche die von den Mitgliedsstaaten gemeldeten Verbraucherpreise und ist somit für eine weiter unten genauer spezifizierte Verbrauchergruppe die am häufigsten durchgeführte Erhebung.  
Ein Preisvergleich zwischen den Mitgliedsstaaten wie auch die Preisentwicklung müssen aus folgenden Gründen mit einer gewissen Vorsicht vorgenommen werden: Schwankung der Wechselkurse, Unterschiede in den Produktspezifikationen und -qualitäten, Verteilungssysteme, besondere Marktstrukturen in den einzelnen Mitgliedsländern, Repräsentanz der vorgegebenen Produktdefinitionen mit den gesamten nationalen Verkäufen eines bestimmten Produktes.

Taux de change au:  
Exchange rate at:  
Wechselkurs am: 14-06-93

1 dollar = 33,3750 FB - 6,2030 CD - 1,6235 DM - 221,66 DR - 124,510 PES - 5,4605 FF - 0,6655 £ IRL - 1475,33 LIREs - 1,8208 FL - 154,300 ESC - 0,6547 UK£  
1 ecu = 40,2010 FB - 7,47166 CD - 1,95554 DM - 266,995 DR - 149,975 PES - 6,57730 FF - 0,801627 £ IRL - 1777,07 LIREs - 2,19320 FL - 185,858 ESC - 0,788559 UK£

Côût CAF d'approvisionnement en brut de la Communauté  
CIF cost of Community crude oil supplies  
CIF-Kosten der Rohölversorgung der Gemeinschaft

Prix 17,59 \$/bbl  
Price  
Preis  
Mois Mars-1993  
Month March-1993  
Monat März-1993

Tous renseignements concernant l'abonnement au bulletin pétrolier peuvent être obtenus en téléphonant (02)2951839  
All information concerning subscriptions to the Oil Bulletin can be obtained by telephoning (02)2951839  
Auskunft über den Bezug des Öl-Bulletin erhalten Sie unter der Telefon-Nr. (02)2951839

Le bulletin publie: chaque semaine les prix hors droits et taxes à la consommation en monnaies nationales, dollars et ecus - le coût CAF mensuel communautaire (données les plus récentes).  
chaque mois les prix de vente aux consommateurs pratiqués au 15 de chaque mois en monnaies nationales, en dollars et ecus.  
The bulletin each trimestre le coût CAF trimestriel pour chaque Etat membre. (série historique)  
each week consumer prices without duties and taxes in national currencies dollars and ecus - the monthly CIF cost for the Community (most recent available data).  
each month the consumer selling prices prevailing on the 15th of each month in national currencies, dollars and ecus.  
each quarter the quarterly CIF cost for each Member state (historical series).  
Das Bulletin veröffentlicht: wöchentlich die Verbraucherpreise ohne Steuern und Abgaben in nationaler Währung, Dollar und Ecu, die monatlichen CIF-kosten der Gemeinschaft (letzte verfügbare Daten).  
monatlich die Verbraucherpreise, erhoben am 15. jeden Monats, in nationaler Währung, Dollar und Ecu.  
Quartalsweise die CIF-Kosten des Quartals für jeden Mitgliedsstaat (Zeitreihen).

x 1% S.  
+ Mixed gasoline (33% leaded, 67% unleaded premium 98)

